

Н. В. Берещенко

*Гомельский государственный университет им. Ф Скорины, Республика Беларусь,
г. Гомель*

Фонетические особенности эстуарного английского

Целью данного исследования является изучение основных фонетических особенностей одного из наиболее популярных произносительных вариантов современного британского английского, а именно, Estuary English или эстуарного английского. Настоящая статья может помочь изучающим английский язык повысить способность к совершению операций по узнаванию и различению отдельных фонем, слов, смысловых синтагм и предложений, скорректировать свое произношение, сделав его звучание более современным и естественным, уменьшить фонетическую интерференцию. Перечисленные условия являются первостепенными для успешного восприятия и понимания речи на слух, и, как следствие, эффективного иноязычного общения.

Эстуарный английский широко распространен на юго-востоке Англии, особенно вдоль реки Темзы и ее устья. Впервые он был замечен в начале 1980-х годов. Термин «Эстуарный английский (Estuary English)» был впервые употреблен Дэвидом Роузварном в 1984 году и происходит от английского названия устья Темзы.

Фонетист Джон Кристофер Уэллс определяет эстуарный английский как «стандартный вариант английского с акцентом юго-востока Англии» [1]. Эстуарный английский можно услышать в восточном Лондоне, на севере Кента и на юге графства Эссекс. Эстуарный английский имеет много общего с лондонским диалектом кокни, и среди лингвистов ведутся споры о границах одного и другого.

Эстуарный английский приобретает все большую популярность под влиянием эгалитаризма, а также благодаря популярной культуре и средствам массовой информации. В последние десятилетия наблюдается снижение употребления британского нормативного произношения Received Pronunciation (RP) и возможная замена последнего эстуарным английским. Таким образом, эстуарный английский становится новой моделью для имитации. Как правило, он воспринимается, как компромисс между использованием лондонского просторечья кокни и RP, его можно услышать от учеников престижных частных учебных заведений, в палате общин, в деловых кругах, на государственной службе, в органах местного самоуправления, а также в средствах массовой информации на юго-востоке страны.

Использование эстуарного английского для многих начинается как адаптация сначала к школе, а затем к трудовой жизни, и часто ведет к принятию данного вида произношения также и в частную жизнь. Данную тенденцию можно рассматривать как лингвистическое отражение изменений в классовых барьерах в Великобритании.

К наиболее очевидным фонетическим особенностям эстуарного английского можно отнести следующие явления.

Гортанная смычка или твердый приступ (T-glottalling). Смычно-взрывной согласный звук [t] часто заменяется гортанной смычкой (можно услышать у носителей языка между частями восклицания uh-oh), обозначаемой в транскрипции зна-

ком [ʔ], как в *football* ['fʊʔbɔ:l], *quite good* [kwaɪʔ gud], *witness* ['wɪʔnəs], *quite wrong* [kwaɪʔ rɒŋ].

Вокализация L. В RP традиционно описывается два основных аллофона звука [l] – светлый оттенок [l], используемый перед гласными и сонантом [j] и темный [ɫ], используемый перед согласными и в конце слов. Именно темный оттенок [ɫ] подвергается процессу вокализации и становится гласным, т. е.: [ɫ] → [o]. Таким образом, в эстуарном английском при произнесении таких слов, как *milk* (традиционно [mɪlk]), кончик языка может вообще не касаться альвеол: вместо этого произносится новый вид дифтонга – [miok]. По аналогии *shelf* становится [ʃeof], *tables* ['teɪboz], *apple* ['æpo].

Сращение согласных звуков [tj] и [dj] (Yod-coalescence) – тенденция превращать [tj] в [tʃ], [dj] в [dʒ]. Так, например, слово *Tuesday*, первоначально имеющее в начале ['tju:z-], может звучать ['tʃu:z-], идентично *choose* [tʃu:z]. Слова *tune* и *duke* звучат как [tʃu:n], [dʒu:k], а в *reduce* второй слог может произноситься как *juice*.

Удлинение и напряженный характер [i:] в позиции перед гласным и на конце слова: *happy* ['hæpi:], *city* ['sɪti:], *lovely* ['lʌvli:]. В ряде работ последних лет (Wells, 1990; Roach, 1991) для обозначения данных изменения конечного [ɪ] на звук, по своим качественным характеристикам, являющийся промежуточным между [ɪ] и [i:], используется значок [i] – ['hæpi, 'kɒfi, 'væli].

Опускание звука [h] (H-dropping), т. е., отсутствие [h] в ударных словах, например: *hat* [æʔ], [əʊ'tel].

Замена согласных [θ, ð] звуками [f, v] (Th-Fronting) – замена межзубных согласных [θ, ð] звуками [f, v] соответственно, как, например, в словах *three* [fri:], *think* [fɪŋk], *north* [nɔ:f], *other* ['ʌvə], *southern* ['saʊvən].

Следует отметить, что две последние тенденции – H-dropping и Th-Fronting – были заимствованы из лондонского просторечья кокни, в то время как некоторые другие, а именно вокализация L, гортанная смычка (T-glottalling), сращение согласных звуков [tj] и [dj] (Yod-coalescence) сейчас активно употребляются и в нормативном британском произношении (RP).

Таким образом, с фонетической точки зрения эстуарный английский представляет собой нечто среднее, компромисс между традиционным RP, с одной стороны, и кокни, с другой. Многие из характеристик эстуарного английского постепенно включаются в орфоэпическую норму британского английского, RP. Тем не менее, учителям иностранного языка, применяющим британско-ориентированный английский, рекомендуется продолжать использовать вариант RP в качестве произносительной модели при условии регулярного обновления последнего.

Список литературы

1. Questions and answers about Estuary English. Answers from John Wells, UCL [Electronic resource] / J. C. Wells – Mode of access: <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/estuary/ee-faqs-jcw.htm>. – Data of access: 10.10.2016.